

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Patrimoine fribourgeois = Freiburger Kulturgüter**

Band (Jahr): - **(2003)**

Heft 15

PDF erstellt am: **18.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

PATRIMOINE FRIBOURGEOIS FREIBURGER KULTURGÜTER

N°15 NOVEMBRE 2003

INTRODUCTION / EINFÜHRUNG

ISABELLE CHASSOT

- Enquêtes dans le passé 3
Ermittlungen in der Vergangenheit 5

ÉTUDE / STUDIE

FRANÇOIS GUEX

- Vom Gestrüpp bei Lussen zum
Herrensitz Sonnenberg auf Ginggenrain 6

IVAN ANDREY

- La chapelle de Montban à Farvagny 12

MARC-HENRI JORDAN

- Le salon rococo de l'ancienne maison
Reyff de Cugy à Fribourg 20

CATHERINE WAEBER

- Bois Murat, un jardin d'Achille Duchêne 33

ANNE SCHALLER

- Les vitraux 1900 du café
«A la Viennoise» à Bulle 44

ALAIN ROBIOLIO / FRANÇOIS GUEX

- Das Stellwerk im Bahnhof Kerzers 52

INTERVENTION

MARIE-THÉRÈSE TORCHE-JULMY / MARINO MAGGETTI / JULIAN JAMES

- L'église d'Orsonnens, son décor
et sa restauration 56

CLAUDE CASTELLA

- Transformation d'une grange à Grandvillard 65

DOCUMENTATION

- ABRÉVIATIONS / ABKÜRZUNGEN 73

Revue publiée une fois par an
au moins
Erscheint jährlich mindestens
einmal

ÉDITEUR / HERAUSGEBER
Service des biens culturels
Amt für Kulturgüter

**COMITÉ DE RÉDACTION
REDAKTIONSKOMITEE**
Ivan Andrey,
président / Vorsitz
Claude Castella, François Guex,
Marc-Henri Jordan, Aloys Lauper,
Anne Schaller, Marie-Thérèse
Torche-Julmy

RÉDACTION / REDAKTION
Ch. des Archives 4 / Archivweg 4
CH-1700 FRIBOURG / FREIBURG
Secrétariat / Sekretariat
Sylvia Lauper 026 305 12 90
Fax 026 305 13 00
E-mail: laupers@fr.ch

**PRIX DE L'ABONNEMENT
ABONNEMENTSPREIS**
Fr. 20.- (étranger / Ausland: Fr. 25.-)
Souscription auprès du secrétariat
Anmeldung beim Sekretariat
CP / PK 17-512510-1

**AUTEURS INVITÉS
EINGELADENE AUTOREN**

Julian James
conservateur-restaurateur dipl.,
Prez-vers-Noréaz

Marino Maggetti, prof. dr.
Dpt. de géosciences, minéralogie et
pétrographie, Université, Pérolles,
Fribourg

Catherine Waeber, dr. ès lettres
historienne de l'art,
Barberêche

Les auteurs sont seuls responsables
du contenu de leur article
Für den Inhalt der Beiträge zeich-
nen die Autoren verantwortlich

© 2003 l'éditeur / der Herausgeber

**RESPONSABLE DU N° 15
VERANTWORTLICH FÜR Nr. 15**
François Guex

**TRADUCTION
ÜBERSETZUNG**
François Guex, Marc-Henri Jordan

**CRÉDIT PHOTOGRAPHIQUE
BILDNACHWEIS**

Service des Biens Culturels / Amt
für Kulturgüter: Y. Eigenmann et P.
Bossard: toutes les figures non ci-
tées; J.-P. Anderegg: p. 66 (fig. 1),
F. Arnaud: p. 4; D. Busset: p. 53-55,
C. Castella: p. 71 (fig.20) – Archives
SBC: p. 7 (L. de Weck), p. 9 (fig. 3),
p. 58 (Glasson) – Archives de la
construction moderne, Lausanne:
p. 59, 60, 64 (fig. 11) – Archives fédé-
érales des monuments historiques,
Berne (fonds Maison bourgeoise):
p. 2 – Musée du Louvre, Paris (Coll.
E. de Rothschild): p. 24, 29 (fig. 18),
30 – Coll. «Pro Fribourg»: p. 13 –
Fonds Duchêne de l'Ass. H. et A.
Duchêne, Paris: p. 34 – Géodétec
SA, Fribourg: p. 37 – J. James:
p. 62 (fig. 7) – Le style Duchêne,
Editions du Labyrinthe-Fonds Du-
chêne 1998: p. 42 – Les jardins des
Duchêne en Europe, Editions Spi-
ralinthe-Fonds Duchêne 2000: p.
38 (fig. 6) et p. 41 (fig. 11) – MAHF,
P. Bossard: p. 25 (fig. 9) – Musée
gréorien, (C. Morel): p. 45 – Mu-
seum für Kunst und Gewerbe, Ham-
burg: p. 26 (fig. 10), 27 (fig. 12), 28
(fig. 15, 17) – Réunion des Musées
Nationaux, Paris: p. 23 (fig. 4) –
C. Waeber: p. 38 (fig. 5), 39, 40
(fig. 8), 43.

**DESSINS ET PLANS
ZEICHNUNGEN UND PLÄNE**

Service des biens culturels / Amt
für Kulturgüter, F. Arnaud: p. 9 (fig.
4) – Max Lutz, Schweizer Stube
1330-1930, (1930, 1981?): p. 32 –
S. Waeber: p. 36; M. Maggetti: p.
63; Dupraz architectes FAS, Ge-
nève: p. 68, 69 – Mise au net des
documents graphiques F. Arnaud:
p. 46 (fig. 2).

**MAQUETTE ET MISE EN PAGE
GESTALTUNG UND LAYOUT**
Chantal Esseiva

IMPRESSION / DRUCK
Imprimerie MTL SA,
Villars-sur-Glâne

IMPRESSUM



Fribourg, Grand-Rue 14, grand salon de la maison Reyff de Cugy. Publiée dans *La Maison bourgeoise en Suisse* en 1928, cette photographie montre le salon lorsque la maison était la propriété de Rodolphe de Weck et cherche à restituer l'ambiance d'un salon patricien fribourgeois du XVIII^e siècle. La vue révèle les principes d'ordonnance du décor d'origine et les détails caractéristiques qui font l'esprit d'un intérieur: le portrait présumé du commanditaire, François-Philippe Reyff de Cugy, est accroché au milieu d'un panneau du lambris de stuc; pour l'éclairage, l'applique est encore placée, comme il se doit, sur un pilastre et non au milieu du panneau comme c'est le cas depuis l'éclairage électrique du salon; le parquet est encore celui d'origine, remplacé depuis, et le canapé Louis XV pourrait appartenir au mobilier d'origine de la pièce. Voir p. 20-32.